



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

MHSL/2019/551

JUDr. Sokolíková,
0905 238 617

17.12.2019

Vec: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie SP č.1

Mestskému hospodárstvu a správa lesov, m.r.o. Trenčín ako verejnému obstarávateľovi bola prostredníctvom systému Josephine doručená dňa 06.12.2019 Žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov k nadlimitnej zákazke na poskytnutie služby: „**Strojné a ručné kosenie plôch verejnej zelene**“, ktorá bola vyhlásená vo vestníku EÚ pod č. 2019/S 221-542237 dňa 15.11.2019 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 235/2019 zo dňa 18.11.2019 pod sp. zn.: 33686-MSS .

Verejný obstarávateľ poskytuje všetkým záujemcom, ktorí si prevzali súťažné podklady a ktorí sú verejnému obstarávateľovi známi toto vysvetlenie:

Otázka č.1 záujemcu:

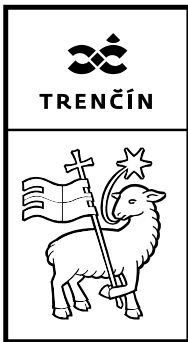
„Verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch stanovil v bode 1.6 časti B.1 OPIS PREDMETU OBSTARÁVANIA nasledovné podmienky týkajúce sa obsahu ponuky, vyhodnotenia ponúk a vyhodnotenia splnenia podmienok účasti uchádzačov:

„Maximálna doba trvania kosby/mulčovania v každej časti predmetu zákazky je 21 dní okrem cirkevných sviatkov a nedeľ. Kosenie/mulčovanie všetkých častí predmetu zákazky sa bude realizovať v rovnakom termíne.

Verejný obstarávateľ požaduje, aby sa kosenie realizovalo v pracovných dňoch, prípadne v sobotu, avšak v žiadnom prípade nie v nedeľu a počas cirkevných sviatkov a v prípade, ak bude intenzívny dážď v priebehu dňa viac ako 4 hodiny“.

1.1 Mohol by verejný obstarávateľ bližšie definovať ako presne myslel formuláciu“ ak bude intenzívny dážď v priebehu dňa viac ako 4 hodiny“, tzn. Či sa v takomto prípade berie do úvahy aj prerušovaný dážď?

1.2 Bude verejný obstarávateľ akceptovať prerušenie vykonávania prác aj v období nasledujúcom po intenzívnom daždi, keď stav terénu neumožní vykonávať kosbu/mulčovanie?



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

1.3 Verejný obstarávateľ stanovil maximálnu dobu kosby/mulčovania na 21 dní okrem cirkevných sviatkov a nedeľ“ a zároveň požaduje , aby sa kosenie realizovalo v pracovných dňoch , prípadne v sobotu. Znamená to, že ide o 21 po sebe nasledujúcich pracovných dní, alebo 21 po sebe nasledujúcich pracovných dní a sobôt?

1.4 Prosíme definovať cirkevné sviatky, počas ktorých nebude možné vykonávať kosbu/mulčovanie. Mal verejný obstarávateľ na mysli štátne sviatky a dni pracovného pokoja v zmysle ustanovení § 1 a § 2 zákona č. 241/1993 o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného a pamätných dňoch alebo ide o iné sviatky, ktoré je potrebné dodržiavať?“

Odpoveď č. 1 verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ k otázke uvádza nasledovné:

Ad 1.1: Verejný obstarávateľ berie do úvahy aj prerušovaný dažď.

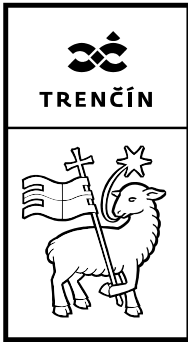
Avšak verejný obstarávateľ upozorňuje záujemcov/uchádzačov na povinnosť každé takéto prerušenie prác zaznamenávať v Denníku kosenia vyplývajúcu z ods. 15 čl. III. návrhov rámcových dohôd o poskytnutí služby: „Poskytovateľ je povinný viesť Denník kosenia, do ktorého bude zaznamenávať údaje o realizovanom kosení, v ktorom uvedie najmä deň a čas kosenia, ulicu/ulice, kde bolo kosenie realizované, záznamy o udalostiach, ktoré sa počas kosenia vyskytli (napr. záznamy o nepriaznivých poveternostných podmienkach, kvôli ktorým nebolo možné kosenie realizovať, škody, ktoré počas kosenia vznikli na majetku Objednávateľa alebo na majetku tretích osôb a pod.) Denník kosenia za každé objednané kosenie bude slúžiť ako podklad a príloha k Súpisu poskytnutých služieb a potvrdenia výkonov uvedenému v ods.16 tohto článku“.

Ad 1.2: Verejný obstarávateľ bude akceptovať prerušenie vykonávania prác aj v období nasledujúcom po intenzívnom daždi, keď stav terénu neumožní vykonávať kosbu/mulčovanie. Avšak verejný obstarávateľ upozorňuje záujemcov/uchádzačov na povinnosť každé takéto prerušenie prác zaznamenávať v Denníku kosenia vyplývajúcu z ods. 15 čl. III. návrhov rámcových dohôd o poskytnutí služby: „Poskytovateľ je povinný viesť Denník kosenia, do ktorého bude zaznamenávať údaje o realizovanom kosení, v ktorom uvedie najmä deň a čas kosenia, ulicu/ulice, kde bolo kosenie realizované, záznamy o udalostiach, ktoré sa počas kosenia vyskytli (napr. záznamy o nepriaznivých poveternostných podmienkach, kvôli ktorým nebolo možné kosenie realizovať, škody, ktoré počas kosenia vznikli na majetku Objednávateľa alebo na majetku tretích osôb a pod.) Denník kosenia za každé objednané kosenie bude slúžiť ako podklad a príloha k Súpisu poskytnutých služieb a potvrdenia výkonov uvedenému v ods.16 tohto článku“.

Ad.1.3: Verejný obstarávateľ k uvedenej otázke uvádza, že mal na mysli 21 po sebe nasledujúcich pracovných dní a sobôt, to zn. aj vrátane sobôt.

Ad 1.4 : Verejný obstarávateľ uvádza pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, o ktoré cirkevné sviatky ide presný výpočet cirkevných sviatkov cez ktoré nie je možné vykonávať kosenie/mulčovanie:

6. január :Zjavenie pána (Traja králi)



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

Veľká noc, každý rok je v iný dátum, preto uvádzame iba dni v týždni: **štvrtok, piatok, sobota a pondelok** (Zelený štvrtok, Veľký piatok, Biela sobota, Veľkonočný pondelok)

5. júl : Sviatok svätého Cyrila a Metoda

15. september : Sedembolestná Panna Mária

1.november :Sviatok všetkých svätých

2.november : Pamiatka zosnulých

Vianočné sviatky:

24. december : Štedrý deň

25. december: prvá sviatok vianočný

26. december: druhý sviatok vianočný

Otázka č.2 záujemcu:

„V návrhoch rámcových dohôd v bode 10.1.3 čl. V cena predmetu zákazky verejný obstarávateľ určil nasledovnú zmluvnú podmienku:

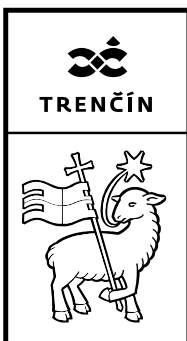
„Poskytovateľ sa zaväzuje znížiť Objednávateľovi cenu kosenia/m² podľa priemernej ceny kosenia/m² získanej v rámci prieskumu trhu a vyčíslíť cenu kosenia/ za jedno kosenie so zohľadnením aktuálnej výmery plochy na kosenie. Za týmto účelom sa Poskytovateľ zaväzuje uzavrieť s Objednávateľom Dodatok k Zmluve.“

2.1 Akým spôsobom má v úmysle Verejný obstarávateľ zabezpečiť relevantnosť a objektívnosť vykonaného prieskumu trhu, na základe ktorého by mal mať možnosť jednostranne znížiť jednotkovú cenu za poskytované služby?

2.2 Bude mať úspešný uchádzač/poskytovateľ služieb možnosť sa k tomuto prieskumu trh vyjadriť alebo ide o jednostranný krok zo strany Verejného obstarávateľa?“

Odpoveď č. 2 verejného obstarávateľa:

Ad 2.1: Verejný obstarávateľ k otázke uvádza, že nemá v úmysle zneužívať inštitút prieskumu trhu uvedený v návrhoch rámcových dohôd na neoprávnené zníženie cien za poskytovanie služby. Verejný obstarávateľ bude pri realizácii prieskumu trhu postupovať transparentne, v súlade s ods. 10.1.1 čl. V. návrhov rámcových dohôd a to tak, že bude brať do úvahy len porovnateľné ponuky, to zn. že vždy bude zohľadňovať a posudzovať ponuky, ktoré budú čo do rozsahu a podmienok poskytnutia zhodné s podmienkami dohodnutými v rámcovej dohode. Podotýkame, že ak chce verejný obstarávateľ znížiť cenu kosenia /m² zároveň musí byť splnená aj podmienka v súlade s ods. 10.1.2 čl. V. a to, že priemer ceny kosenia /m² určenej z troch ponúk získaných v rámci prieskumu trhu musí byť nižší o 10% a viac ako cena kosenia/m² za predmet obstarávania, a teda nejde o zníženie akékoľvek, ale až vtedy, ak sa ceny za kosenie/mulčovanie na trhu ponížia o 10% a viac. Pri koncipovaní týchto ustanovení v návrhoch rámcových dohôd verejný



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

obstarávateľ postupoval analogicky podľa § 42 ods. 13 a § 18 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. zákon o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pričom taktiež analogicky postupoval v súvislosti s poskytovanými službami ako pri tovare.

Podľa § 18 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. zákon o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov „Zmluvu, rámcovú dohodu alebo koncesnú zmluvu možno zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania, ak a) pôvodná zmluva, rámcová dohoda alebo koncesná zmluva obsahuje jasné, presné a jednoznačné podmienky jej úpravy, vrátane úpravy ceny alebo opcie, rozsah, povahu možných úprav a opcií a podmienky ich uplatnenia; nemožno určiť takú podmienku, ktorou by sa menil charakter zmluvy, rámcovej dohody alebo koncesnej zmluvy.“

Podľa § 42 ods. 13 zákona č. 343/2015 Z. z. zákon o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov „Náležitosťou rámcovej dohody, ako aj zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania a ktorej predmetom je záväzok dodávateľa na opakované plnenie spočívajúce v dodaní tovaru, môže byť dojednanie zmluvných strán vo vzťahu k určeniu ceny tovaru pre každé opakované plnenie, podľa ktorého zmluvné strany počas trvania rámcovej dohody alebo zmluvy určujú cenu tovaru s ohľadom na vývoj cien porovnateľných tovarov na relevantnom trhu, pričom ak sú ceny na trhu nižšie, ako cena určená rámcovou dohodou alebo zmluvou, alebo spôsobom podľa rámcovej dohody alebo zmluvy, určia cenu najviac v sume priemeru medzi tromi najnižšími cenami zistenými na trhu. Ak sa ceny alebo hodnoty prvkov ponúk predkladajú v elektronickej aukcii, náležitosťou rámcovej dohody alebo zmluvy podľa prvej vety je dojednanie zmluvných strán, že východiskom elektronickej aukcie je cena alebo hodnota prvkov ponúk, zistená spôsobom podľa prvej vety.“

Ad 2.2: Verejný obstarávateľ k uvedenej otázke uvádza, že ide o jednostranný krok verejného obstarávateľa, avšak výsledok takto vykonaného prieskumu trhu bude dávať na vedomie poskytovateľovi a berie ako samozrejmosť, že sa poskytovateľ bude môcť k prieskumu vyjadriť.

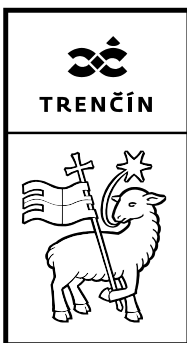
Otázka č. 3 záujemcu:

„V návrhoch rámcových dohôd v bode 10.1.3 čl. V cena predmetu zákazky Verejný obstarávateľ určil nasledovnú zmluvnú podmienku:

„Poskytovateľ je oprávnený požiadať o aktualizáciu a zvýšenie ceny kosenia/m², za ktorú by bolo možné aktuálne poskytnúť predmet zmluvy najskôr po treťom roku plnenia Zmluvy na základe vykonaného prieskumu trhu.

3.1 Prečo Verejný obstarávateľ stanovil podmienky pre zmenu ceny v neprospech uchádzača a kým prieskum trhu na zníženie jednotkovej ceny (aj jej samotné zníženie) môže byť vykonaný v zmysle bodu 10.1 Návrhov rámcových dohôd raz za 12 mesiacov, avšak o zvýšenie jednotkových cien na základe objektívnych skutočností môže úspešný uchádzač /poskytovateľ požiadať až v treťom roku plnenia zmluvy?“

Odpoveď č. 3 verejného obstarávateľa:



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

Verejný obstarávateľ k otázke uvádza:

Ad. 3.1: Verejný obstarávateľ k uvedenej otázke uvádza, že ako prejav dobrej vôle, aby záujemca videl, že má snahu o transparentné verejné obstarávanie, verejný obstarávateľ týmto upravuje v návrhoch rámcových dohôd pre Objednávateľa aj Poskytovateľa podmienku zníženia jednotkovej ceny ako aj zvýšenia jednotkovej ceny rovnako, a to po 2 rokoch plnenia zmluvy. To zn., že upraví ods. 10.1 čl. V. ako aj ods. 10.2 a ods.10.2.1 čl. V. návrhu rámcových dohôd. Zároveň verejný obstarávateľ upravuje aj ods. 10.2.2 čl. V. návrhov rámcových dohôd, tak, že bude môcť poskytovateľ požiadať o zvýšenie ceny na kosenie/m², ak priemer ceny kosenia/m² určenej z troch ponúk získaných v rámci prieskumu trhu je vyšší o 10% a viac ako cena kosenia/m² za predmet zmluvy. To znamená, že verejný obstarávateľ upravuje podmienky pre obe strany zhodne, ako pri znížení tak aj pri navýšení cien.

Nové znenie v návrhoch rámcových dohôd je nasledovné:

ods. 10.1 čl. V Cena predmetu Zmluvy znie:

10.1 Objednávateľ je oprávnený zrealizovať prieskum trhu za účelom zníženia ceny za predmet zmluvy aktualizáciou ceny kosenia/m² ,za ktorú by bolo možné aktuálne poskytnúť predmet zmluvy najskôr po druhom roku plnenia Zmluvy.

Ods. 10.2 čl V. Cena predmetu Zmluvy znie:

10.2 Poskytovateľ je oprávnený požiadať o aktualizáciu a zvýšenie ceny kosenia/m², za ktorú by bolo možné aktuálne poskytnúť predmet zmluvy najskôr po druhom roku plnenia Zmluvy na základe vykonaného prieskumu trhu.

10.2.1 Takýto prieskum trhu bude realizovať Objednávateľ, na základe písomnej žiadosti od Poskytovateľa, ktorá musí byť Objednávateľovi doručená v období od 01.10. daného roku do 31.10. daného roku, z dôvodu, aby si Objednávateľ prípadné navýšenie mohol zahrnúť do návrhu rozpočtu na rok ďalší rok. Prieskum trhu Objednávateľ zrealizuje minimálne prostredníctvom troch ponúk. Ponuky, ktoré je Objednávateľ oprávnený posudzovať v rámci prieskumu trhu musia byť čo do rozsahu a podmienok ich poskytnutia zhodné s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve. O prieskume trhu musí mať Objednávateľ písomnú dokumentáciu. O výsledku prieskumu trhu bude Objednávateľ informovať Poskytovateľa mailom.

10.2.2 V prípade, ak priemer ceny kosenia/m² určenej z troch ponúk získaných v rámci prieskumu trhu je vyšší o 10% a viac ako cena kosenia/m² za predmet Zmluvy uvedená v článku V. ods. 1 tejto Zmluvy, je Poskytovateľ oprávnený od Objednávateľa požadovať zvýšenie ceny za predmet zákazky na priemer ceny kosenia /m² určenej prieskumom trhu a vyčísliť cenu kosenia/ za jedno kosenie so zohľadnením aktuálnej výmery plochy na kosenie. Za týmto účelom sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť Dodatok k Zmluve.

Prosím, pri spracovávaní svojej ponuky zohľadnite vyššie uvedené zmeny v návrhoch rámcových dohôd .

Otázka č. 4 záujemcu:



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

„V návrhoch rámcových dohôd v bode 1. čl. VI Platobné podmienky Verejný obstarávateľ určil nasledovnú zmluvnú podmienku:

„Podkladom pre úhradu ceny za vykonávanie služieb bude faktúra vystavená Poskytovateľom vždy po ukončení kosenia/mulčovania realizovaného na základe objednávky, pričom faktúru je povinný doručiť Objednávateľovi do 10 dní odo dňa podpísania Súpisu od povereného zamestnanca Objednávateľa podľa čl. III. ods.16. Na konci každého kalendárneho roku je Poskytovateľ povinný doručiť Objednávateľovi faktúru spolu s podpísaným Súpisom od povereného zamestnanca Objednávateľa podľa čl. III. ods. 16 tejto Zmluvy vždy najneskôr do 20.12. bežného roku.“

4.1 Vzhľadom na to, že v citovanom ustanovení Návrhu rámcovej dohody Verejný obstarávateľ stanovil požiadavku na doručenie faktúry na konci kalendárneho roku, nie je zrejmé, ako presne budú služby objednávané – či má Verejný obstarávateľ v úmysle objednávať kosby/mulčovanie vždy na jeden cyklus, alebo má v úmysle vystavovať objednávky raz ročne. Ide teda o objednávanie služieb raz ročne s fakturáciou raz ročne alebo ide o objednávanie jednotlivých cyklov kosieb/mulčovania a fakturáciu po každom ukončení cyklu?“

Odpoveď č. 4 verejného obstarávateľa:

Ad.4.1: Verejný obstarávateľ k otázke uvádza, že uvedenú poslednú vetu v bode 1. čl. VI. návrhov rámcových dohôd uviedol z dôvodu, keby nastala situácia, že je teplá jeseň a posledné kosenie/mulčovanie sa vykonáva neskoro na jeseň, napr. v mesiaci november, tak aby Poskytovateľ za toto kosenie/mulčovanie vystavil a doručil faktúru najneskôr do 20.12 v bežnom roku, nie neskôr. Verejný obstarávateľ zároveň uvádza pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, že jednotlivé kosenia budú realizované vždy na základe objednávky a faktúru za poskytnuté služby bude po podpise súpisu od povereného zamestnanca verejného obstarávateľa poskytovateľ predkladať po každom takomto poskytnutí služby, nie súhrne až na konci roku.

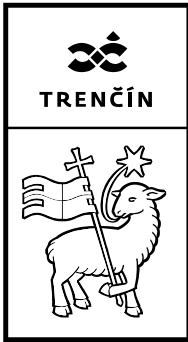
Otázka č. 5 záujemcu:

„V návrhoch rámcových dohôd v bode 2. čl. XI Vypovedanie zmluvy Verejný obstarávateľ určil nasledovnú zmluvnú podmienku:

„Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je v prípade podania výpovede Objednávateľom 3 mesiace a v prípade podania výpovede Poskytovateľom 6 mesiacov. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po doručení výpovede“.

5.1 Považujeme túto podmienku za jednostranne nadstavenú, žiadame Verejného obstarávateľa o jej prehodnotenie.

Odpoveď č. 5 verejného obstarávateľa:



MESTSKÉ HOSPODÁRSTVO A SPRÁVA LESOV, m.r.o., TRENČÍN
SOBLAHOVSKÁ 65
912 50 TRENČÍN

Verejný obstarávateľ k otázke uvádza, že výpovedná doba v bode 2 čl. XI. Vypovedanie zmluvy je nastavená takto z dôvodu, že kratšia výpovedná doba v prípade podania výpovede Poskytovateľom by vážne ohrozovala kontinuálne zabezpečovanie potrieb poskytovaných verejným obstarávateľom vo verejnom záujme. V prípade, že Poskytovateľ podá výpoveď, verejný obstarávateľ musí opätovne verejným obstarávaním zaistiť kontinuálne nového dodávateľa poskytovaných služieb. Predtým, ako vôbec verejný obstarávateľ vyhlási nové verejné obstarávanie potrebuje jednak čas na prípravu nového verejného obstarávania a zároveň ešte pred tým ako pripraví nové podklady k verejnému obstarávaniu schválenie zámeru vyhlásiť

verejné obstarávanie Mestským zastupiteľstvom, ktoré zasadá v približne v 2- mesačnom intervale. Až po schválení zámeru vyhlásiť verejné obstarávanie môže začať verejný obstarávateľ s prípravou verejného obstarávania, čo pri dobrých podmienkach (plná účasť členov komisie k príprave súťažných podkladov) môže trvať cca ďalší 1 mesiac. Po ukončení prípravy súťažných podkladov verejný obstarávateľ vyhlási verejné obstarávanie, ktoré spravidla tiež pri žiadnych komplikáciách trvá cca 3-4 mesiace, pričom pri nadlimitnej zákazke je lehota na predkladanie ponúk min. 30 dní odo dňa odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Z vyššie uvedených dôvodov verejný obstarávateľ nezmení túto podmienku v návrhoch rámcových dohôd a ponecháva jej znenie tak ako je uvedené, nakoľko by verejný obstarávateľ nemohol riadne a včas nahradiť dodávateľa služieb. Z nesplnenia povinnosti poskytnúť vo verejnom záujme požadované služby riadne a bez prerušenia by verejnému obstarávateľovi vznikli len ďalšie komplikácie. Zároveň nie je možné predĺžiť výpovednú lehotu v prípade podania výpovede Objednávateľom, nakoľko Objednávateľ – verejný obstarávateľ financuje tieto služby z verejných zdrojov a je nemysliteľné pokiaľ by nebol verejný obstarávateľ a občania mesta Trenčín spokojní s poskytovanými službami, ich ďalej prijímať po podaní výpovede ďalších 6 mesiacov. Občania mesta Trenčín ostro sledujú každé vynaložené finančné prostriedky verejného obstarávateľa, a takého pochybenie by nezostalo bez odzvy a verejného negatívneho komentovania občanov najmä na sociálnych sieťach a v médiách.

Prosím, pri spracovávaní svojej ponuky zohľadnite vyššie uvedené odpovede verejného obstarávateľa.

.....
Ing. Roman Jaroš
riaditeľ MHSL, m. r. o., Trenčín

